

La Lettre – février 2015

EDITORIAL	2
AGENDA DE L'UNITE	4
FORMATIONS.....	4
PROFESSEURS INVITES	6
COLLOQUES.....	7
JOURNEES D'ETUDES.....	10
ACTUALITES DES AXES ET DES GROUPES DE RECHERCHES DU LARCA.....	13
COMMUNICATIONS ET CONFERENCES.....	13
SEMINAIRES DE RECHERCHE.....	14
Programme TERRA / INHA SUR L'ART AMERICAIN.....	16
PROJETS	17
PUBLICATIONS.....	17
ABECEDAIRE FILME.....	19
PRIX SCIENTIFIQUES	19

EDITORIAL

Chers collègues,

Il est un peu tard pour souhaiter à tous une bonne année 2015, mais le cœur y est. Le LARCA ne peut pas être indifférent à l'ambiance sombre de ce début d'année en France et dans le monde. S'il avait, en tant que tel, un « message » à énoncer, ce serait naturellement en faveur de la tolérance, de la critique du dogmatisme et de la défense du pluralisme, dans toutes leurs dimensions. Notre équipe est bien placée pour savoir et pour faire savoir que l'esprit des Lumières est en lui-même pluriel, et que son héritage est toujours à repenser. Ce pourrait être l'un des thèmes à illustrer dans le cadre de la Fête de la Science 2015 et de l'Année de la Lumière, manifestations auxquelles le service de Communication de l'université nous a invités à proposer des contributions. Cette invitation nous rappelle d'ailleurs que 2015 est placée pour le LARCA sous le signe de la renaissance de notre réflexion collective en matière de politique scientifique. Renaissance particulièrement nécessaire, nous semble-t-il, en ces temps troublés ; et possible maintenant que le terrain administratif a été bien déblayé.

Un petit retour sur ce point. Comme vous le savez, 2014 a été, pour la direction et le Conseil, accaparée par de lourdes tâches administratives et organisationnelles. Nos discussions budgétaires, en particulier, ont porté leurs fruits, puisque le Conseil vient d'entériner, en dépit de la non-augmentation de notre dotation CNRS (celle-ci reste de 25 k€, mais c'est en soi une bonne nouvelle, dans le contexte), l'application des nouveaux plafonds de prise en charge des missions et la mise en œuvre des forfaits d'équipement pour les doctorants. Nous avons, tout récemment, finalisé une version de travail de notre nouveau Règlement intérieur, qui a été adressée au service juridique de l'université ; ce Règlement sera soumis en temps utile à l'Assemblée générale. Nous avons également nommé une correspondante formation (Mélanie Torrent), un correspondant IST (Jean-Christian Vinel, avec l'aide de François de Chantal) ; et confirmé Jean-Marie Boeglin, maintenant que son contrat de travail a été révisé, dans la fonction de conseiller prévention et sécurité. Nous sommes en contact avec notre nouvelle délégation CNRS, Paris A, en vue de réunions de travail.

Enfin nous sommes aussi en contact avec notre ancienne délégation, Paris B, pour finaliser les détails de l'entrée en fonction de notre nouveau gestionnaire comptable et financier, David Pousserot, dont la nomination a été définitivement confirmée et que nous accueillerons en principe début avril, si possible après une formation SIFAC. Nous remercions encore une fois l'InSHS d'avoir rendu possible ce recrutement par le biais de la procédure NOEMI. Nous saluons ici David Pousserot. Il s'installera donc, trois jours par semaine, dans le bureau d'Emilienne N'dri (les deux autres jours étant consacrés à notre équipe partenaire, le CRCAO UMR 8155, avec laquelle la collaboration a été parfaite et que nous saluons ici aussi). Comme vous le savez, la mission principale de David Pousserot sera la gestion des colloques et missions ; son arrivée devrait soulager durablement les charges d'Emilienne et Jean-Marie. L'un des objectifs immédiats de David Pousserot

est de perfectionner son anglais ; nous pouvons tous l'y aider, et plus généralement Mélanie et moi comptons sur vous tous pour l'accueillir et faciliter son intégration.

Mais nous vous annonçons de la politique scientifique, en voici.

En commençant par les postes. Nous n'avons à cette heure aucune information sur l'état des candidatures à des postes de CR2 ou à des délégations que nous avons soutenues auprès des sections 35 et 33. Nous vous tiendrons informés. Se profilent très vite les réunions des comités de sélection pour les postes de PR en littérature américaine et de MC en histoire britannique. Les choix seront importants et le Conseil se tiendra informé des discussions. Viendra aussi très vite le temps d'éventuelles demandes de postes pour 2016, et des contrats doctoraux 2015.

Les axes du LARCA se réunissent ces temps-ci et nous sommes heureux de voir reprendre ses droits ce temps indispensable de la réflexion collective sur le fond de nos recherches. Les axes seront mobilisés dans les semaines qui viennent par la mise en œuvre des actions évoquées ci-dessous, ainsi que dans l'organisation des événements type Année de la Lumière déjà mentionnés.

Le Conseil a, en ce début d'année, décidé d'activer véritablement le séminaire commun du LARCA en programmant une séance pour chaque professeur invité ce semestre. Nous avons ainsi accueilli Peter Lurie ; nous aurons ensuite, en mars-avril, Wendy Bellion, Kizitus Mpoche, et Julie Gottlieb ; d'autres suivront. Cette formule nous semble prometteuse pour rassembler l'équipe et honorer nos invités ; elle n'exclut pas d'autres possibilités. Merci à tous de noter ces rendez-vous, pour lesquels a été choisi le créneau du vendredi après-midi ; de les diffuser autour de vous ; et de vous y rendre aussi souvent que possible. Il serait très intéressant pour le LARCA que le séminaire commun s'installe et se fasse connaître.

Suivant les décisions de l'AG de décembre, nous allons mettre en œuvre à l'horizon de juin la « bourse aux colloques » : un appel à propositions pour 2016 et 2017 sera lancé, et une première discussion collective aura lieu avant cet été. Les axes et traverses du LARCA sont le lieu naturel de formation des projets, et nous vous invitons tous à contribuer à ce processus collégial. Dans ce processus, nous n'oublierons pas non plus la question des partenariats, plus ou moins nombreux, stables, et finançables ; celle des invitations à venir ; celle de notre politique de publications et de soutiens aux publications ; et la plate-forme « Humanités numériques » en cours de constitution.

Plus immédiatement, fin mars, un Conseil élargi va se saisir de deux dossiers importants : les propositions de nouvelles thématiques collectives pour l'équipe (une proposition sur « genre », portée par Myriam Boussahba-Bravard ; une proposition sur « l'histoire depuis les marges », portée par Marie-Jeanne Rossignol) ; la mise en œuvre du versement de nos publications et bibliographies dans HAL (Nathalie Reymonet viendra nous présenter l'état actuel du système, en principe et en pratique). L'une et l'autre choses sont de grand intérêt et nous vous inviterons à rejoindre ce Conseil élargi aussi nombreux que possible.

Ce sera aussi l'occasion de faire le point sur nos projets communs avec les équipes CREW et PRISMES, après notre réunion de décembre. Cette réflexion-là revêt d'autant plus d'actualité que l'université unifiée SPC et notre VP recherche Sylvie Rousset nous invitent à réfléchir aux nouveaux « pôles » disciplinaires de cette entité. La politique scientifique n'est jamais indépendante du contexte institutionnel ; mais notre devoir en tant que collectivité de recherches est de donner autant que possible la priorité aux projets et aux contenus sur les structures.

AGENDA DE L'UNITE

VENDREDI 20 FEVRIER 2015

Date limite d'envoi des demandes de financement pour la tranche B 2015 LARCA.

LUNDI 2 MARS 2015

Conseil du LARCA, 9h30-12h, salle 830, ODG

Ordre du jour :

- Informations diverses
- Examen des demandes de financements Tranche B 2015
- Tour de table sur la politique scientifique du LARCA

LUNDI 30 MARS 2015

Conseil élargi du LARCA, 9h30-12h, salle 830, ODG

Ce Conseil est ouvert à tous les collègues intéressés.

Ordre du jour :

- rencontre avec Nathalie Reymonet (DARI) et Natacha Leclercq-Varlan (SCD) sur: HAL-Diderot, publications en ligne
- discussion sur les propositions de nouvelles thématiques pour le LARCA: genre (M. Boussahba-Bravard), l'histoire depuis les marges (M.-J. Rossignol)

FORMATIONS

Ouverture de la campagne pour les écoles thématiques

La campagne pour les écoles thématiques vient d'ouvrir :

- 3 avril 2015 : déclaration d'intention auprès de l'InSHS ; examen des propositions par l'InSHS
- à partir du 5 mai : annonce par l'InSHS des projets pré-sélectionnés
- 12 juin 2015 : dépôt par les porteurs de projets retenus des dossiers complets.

[Pour plus d'informations, y compris les guides de préparation et les diverses fiches à compléter](#)

Rappel sur les offres de formation CNRS

Annoncées par la Délégation A, les formations se déclinent en **trois catégories** :

- formations collectives (base de données, outils informatiques divers...)
- écoles thématiques (ET)

Pour le CNRS, 'une école thématique vise prioritairement à accélérer la diffusion des avancées conceptuelles, méthodologiques et techniques, auprès d'un public le plus large possible en offrant des cours allant des concepts de base aux résultats de recherche les plus avancés; ou à favoriser l'émergence de nouvelles thématiques et développer l'interdisciplinarité, tout en faisant converger vers une compréhension mutuelle les acteurs de chacune des disciplines.

Une école thématique est construite selon une cohérence pédagogique. Le déroulé est défini par une équipe pédagogique qui fixe un (des) objectif(s) de formation cohérent(s) et ciblé(s) autour d'un thème scientifique donné d'un ou plusieurs domaines.'

- actions nationales de formation (ANF)

Les actions nationales de formation ont pour objectif d'accompagner les missions scientifiques des instituts du CNRS et de soutenir l'intégration et le développement professionnel des agents. Exemples d'ANF récentes : formation / HAL, management de projets internationaux en SHS ...

En terme de durée, les écoles thématiques correspondent souvent à une semaine de formation, les actions nationales sont plus courtes (1-2 jours).

Personnels concernés

Les formations CNRS sont attribuées en priorité aux agents CNRS (titulaires, puis non titulaires). Elles sont également ouvertes à l'ensemble des personnels des UMRs dans la limite des places disponibles. Si un choix est nécessaire parmi les personnels non-CNRS, la Délégation se reporte aux priorités éventuellement établies dans le Plan de Formation de l'Unité (PFU).

Personnels apparaissant dans le PFU : chercheurs, EC, BIATOS et ITA. Les doctorants et post-doctorants n'apparaissent pas dans le PFU mais peuvent participer aux formations proposées ; les annonces de formation leur seront donc transmises et ils sont invités à solliciter une inscription en fonction de leurs intérêts.

Pour les agents CNRS, des formations individuelles existent également. Elles ne sont pas répertoriées en soi : c'est la responsable formation de la Délégation qui décide, selon les priorités listées dans le plan de formation de l'unité, quel type de formation répondra au mieux aux besoins des agents.

Campagne de besoins de formation 2015/2016

La nouvelle campagne aura lieu au printemps ; les priorités de formation devront être établies pour la mi-/fin juin.

Financement des formations :

- gratuites pour l'ensemble des agents CNRS

- pour les autres personnels
 - o gratuites (sauf indication contraire) pour les formations collectives
 - o payantes pour les écoles thématiques et actions nationales (frais d'inscription + frais de mission doivent être pris en charge par le laboratoire)

PROFESSEURS INVITES

Peter LURIE, University of Richmond

Peter Lurie est professeur invité du 12 janvier au 10 février 2015.

A l'UFR, il est intervenu dans les cours suivants:

- Dopplegängers (L3): 30/01 et 06/02, cours sur "William Wilson" (Edgar Allan Poe), *Strangers on a Train* (Hitchcock) et *Fargo* (Joel & Ethan Coen)
- Modernisms (L3): 09/02, cours sur *The Sound and the Fury* (Wiliam Faulkner)
- Problématiques actuelles de la recherche en littératures anglophones (M2): 27/01 et 03/02, cours sur W. Benjamin, T. Adorno et l'Ecole de Francfort

Il est également intervenu dans le séminaire "La Carte et le Territoire" organisé par Agnès Derail-Imbert à l'ENS Ulm, séance le 26/01 qui avait pour titre: "Seeing in the Dark Houses: History and Obscurity in *Light in August* and *Absalom, Absalom!*"

Enfin, il intervient dans le séminaire commun du LARCA le 6/02.

Titre de son exposé: ""Race and Cinema: History, 1970s L.A., and Slavery's Memory in Charles Burnett's *Killer of Sheep*"

Kizitus MPOCHE

Kizitus Mpoche est professeur à la Faculté des Lettres et Sciences Sociales de l'Université de Douala. Au-delà d'une analyse structurelle des langues, il s'intéresse aux aspects linguistiques des constructions identitaires en situation post-coloniale et aux politiques linguistiques et éducatives dans le contexte de la globalisation. Il a co-dirigé, entre autres, *Language, Literature and Education in Multicultural Societies: Collaborative Research on Africa* (Cambridge Scholars Publishing, 2008) et fondé en 2011 la revue *Cameroon Journal of Studies in the Commonwealth*. Membre de missions d'observation d'élections (Misaje), actuellement président de l'Association des Universités du Commonwealth (Cameroun), Kizitus est également responsable des admissions et de la vie étudiante à l'Université de Douala.

Au cours de son séjour à Paris Diderot (14 mars – 14 avril), il interviendra notamment dans les cours *Common What ? Histoire, politiques et identité du Commonwealth des Nations* et *A Political and Cultural History of Anglo-African Relations since 1945*. Invité par le LARCA et CLILLAC-ARP, il interviendra également dans plusieurs cours de linguistique.

Le séjour de Kizitus Mpoche s'inscrit également dans l'élaboration d'un projet interdisciplinaire sur les héritages franco-britanniques au Cameroun contemporain. Ce projet rassemble des chercheurs travaillant sur les multiples facettes des longues fins des empires coloniaux en Afrique ainsi que sur les processus d'intégration dans le contexte de la globalisation.

Kizitus participera au séminaire commun du LARCA le vendredi 20 mars (15h30-18h, ODG 203), sur le thème suivant : 'Franco-Britannic Linguistic Heritage in Cameroon within a Global Network'.

Julie GOTTLIEB, University of Sheffield

Julie Gottlieb est professeure invitée du 23 mars au 12 avril 2015.

Elle interviendra le vendredi 27 mars de 17h à 19h dans le cadre du séminaire de recherche de la traverse Conservatismes en mouvement.

Puis, le mercredi 1er avril dans le séminaire de M1 *Histoire politique et sociale du Royaume Uni II – Thinking the process of Reconstruction in the aftermath of the two world wars.*

Enfin, le mardi 7 avril, Julie Gottlieb interviendra dans le cadre de la journée d'étude sur "Womanhood and the women problem in the interwar period. France/Britain". Titre de son intervention : *Hysteria, the Home and 'Herstory' of the Munich Crisis in Britain.*

Wendy BELLION, Univ. of Delaware, Art History, Terra Foundation/INHA Visiting professor in American art 2015. Voir infra Programme TERRA / INHA SUR L'ART AMERICAIN

COLLOQUES

VENDREDI 27 ET SAMEDI 28 MARS 2015

Université Paris Diderot

« **Disorder : Histoire sociale des mouvements punk/post-punk** »

Colloque, Université Paris Diderot, University of Chicago.

Avec le soutien de : Université Paris Diderot, Université Versailles Saint-Quentin, New York University in Paris. Si la question de l'émergence des mouvements punk/post-punk a souvent été abordée dans un cadre non-académique (on pourra citer l'ouvrage *Rip It Up and Start Again : postpunk 1978-1984*, de Simon Reynolds entre autre qui établit une chronologie sur sept ans), il est nécessaire de réfléchir à ces espaces d'expression comme autant de productions artistiques modelées par le climat social, politique du moment, en ayant recours aux diverses méthodologies des sciences sociales : ethnographies des publics, recherche historique menant à l'écriture d'une histoire sociale de ce(s) courant(s), étude qualitative ou quantitative sur l'économie de l'échange des biens produits (étude des maisons de disques par exemple), étude des relations entre médias et artistes, etc.

Autour du Colloque :

Vendredi 27 mars à 19h30, concert de **Retrovirus** et **Kas Product** au Petit Bain. Du 3 au 30 mars une exposition dans le hall de la BU : "**Disorder : Objets punks**". Dans le cadre de cette exposition une présentation des objets exposés par Paul Edwards et Paul Schor aura lieu lundi 23 mars à 17h, suivie de lectures.

[Voir le site](#)

MARDI 3, MERCREDI 4 ET JEUDI 5 JUIN 2015

Colloque international "Penser l'après Louis XIV en Europe. Histoire, Mémoire, Représentations (1715-2015)"

Organisé en collaboration avec le Centre de Recherche de Versailles et l'Institut historique allemand.

L'objet central de ce colloque est de s'interroger sur la manière dont la lecture critique du règne de Louis XIV, amorcée bien avant l'âge des Lumières, est venue irriguer le flot des nationalismes européens au cours du second XIX^e siècle, avant de se renouveler radicalement, à partir du second XX^e siècle, sous l'influence de nouvelles percées méthodologiques.

[Programme](#)

Contact : [Charles Edouard Levillain](#)

JEUDI 11 JUIN 2015

Conférence Cultureindustry

« **Connected Bodies/corps connectés** »

Think factory pour la culture et l'innovation

Université Paris Diderot

Ce colloque explorera les interfaces entre les savoirs et cultures pluridisciplinaires de l'université Paris Diderot et les industries culturelles, techniques et digitales. Le terme "culture" a pris un sens nouveau sous l'effet du développement de pratiques culturelles toujours plus intégrées aux nouvelles technologies allant de pair avec une hybridation des pratiques.

Nous vous invitons à réfléchir à cette hybridation fertile en assistant à des panels sur le thème du corps connecté en littérature, philosophie, histoire, médecine, chimie, génétique, biologie et informatique

« **Culture clash** »

Notre but est de créer des dialogues entre humanités, sciences, ONG, start-ups, hackers, organisations publiques et entreprises.

Cultureindustry a déjà accueilli les institutions et laboratoires suivantes : MIT Museum, Louvre, Stample knowledge network, Mines-Telecom, l'ENSAD, l'EHESS, Birkbeck College, University of London, Orange Horizons, Aldeberan Robotics, Cité des Sciences, Dontnod Entertainment, Lycamobile, TVE biomovies, Ubisoft, ETIS (Information Processing and System Research Lab de l'université de Cergy-Pontoise et 5 laboratoires de recherche de Paris Diderot : URMIS (Unité de recherche Migrations et Sociétés), CERILAC (Centre d'Etude et de Recherche Interdisciplinaire de l'UFR LAC), LARCA (Laboratoire de Recherches sur le cultures Anglophones), PPS (Preuves, Programmes et Systèmes), CRPMS (Centre de Recherches Psychanalyse, Médecine et Santé), le Labex « Who am I ? » (Déterminants de l'identité de la molécule à l'individu).

Confrontons nos idées le 11 juin....

JEUDI 18 ET VENDREDI 19 JUIN 2015

Université Paris 13

« **La marge et les historiens : de l'Amérique du Nord aux anciens Empires** »

"Historians and the Margins: from North America to Former Empires"

Colloque organisé dans le cadre du projet EHDLM « [Écrire l'histoire depuis les marges](#) », Sorbonne Paris Cité.

Organisateurs : Claire Bourhis-Mariotti, Hélène Le Dantec-Lowry, Claire Parfait, Matthieu Renault, Marie-Jeanne Rossignol.

Ce colloque clôturera le projet Sorbonne Paris Cité « Écrire l'histoire depuis les marges: le cas des Africains Américains ». Ce projet, qui rassemble les universités Paris 13, Paris Diderot et Sorbonne Nouvelle, porte sur le rapport que les Africains Américains entretiennent avec l'histoire depuis le début du XIXe siècle.

historyfromthemargins@gmail.com

JEUDI 25 ET VENDREDI 26 JUIN 2015

Université Paris Diderot

"Appropriation et réappropriation des récits"

Interfaces : Images Texte Langage

Colloque international

Adossé à la revue illustrée bilingue Interfaces : Image Texte Langage, ce colloque s'adresse particulièrement à des historiens, historiens d'art, spécialistes de culture visuelle, littéraires et linguistes qui s'intéressent à l'interaction entre texte et image, fixe ou mobile. Le colloque « Appropriation et réappropriation des récits » les invite à s'interroger sur les relectures, reprises, manipulations ou subversions de récits canoniques ou marginaux, collectifs ou individuels.

[Voir le site](#)

JEUDI 2 ET VENDREDI 3 JUILLET 2015

Université Paris Diderot

« **Diplomatie globale et ressources naturelles** »

Global diplomacy and natural resources

Enjeux, pratiques et influences des acteurs non-étatiques (XVIIIe-XXIe siècle)

Stakes, practices and influences of non-state actors (18th-21st centuries)

Comité d'organisation :

Laurence Cros (LARCA, Université Paris-Diderot)

Maggy Hary (LARCA, Université Paris-Diderot)

Stéphanie Prévost (LARCA, Université Paris-Diderot)

Mélanie Torrent (LARCA, Université Paris-Diderot)

[Voir le site](#)

Contact : [Mélanie Torrent](#)

VENDREDI 3 ET SAMEDI 4 JUILLET 2015

Colloque « Translating Woolf/Woolf en traduction »

Colloque de la Société des Etudes Woolfiennes en collaboration avec les universités de Paris 3 Sorbonne Nouvelle et Paris Diderot.

Lieu : Université de Paris 3 Sorbonne Nouvelle

Organisation : Anne-Marie Smith-Di Biasio, Claire Davison-Pégon, Catherine Lanone, Catherine Bernard.

[Plus de détails](#)

Contact : [Catherine Bernard](#)

JEUDI 24 AU SAMEDI 26 SEPTEMBRE 2015

Colloque « Beyond the New Deal Order »

Organisé par: University of California Santa Barbara; the Murphy Institute-CUNY; University of Cambridge Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales; Université Paris-Diderot, LARCA CNRS UMR 8225.

[Plus de détails](#)

Contact: [Jean-Christian Vinel](#)

JOURNEES D'ETUDES

JEUDI 26 ET VENDREDI 27 MARS 2015, vendredi matin amphi 1A, puis salle 153, ODG

Journées d'études des doctorants du LARCA

Ces deux Journées d'Etude permettent chaque année aux doctorants du LARCA de se rassembler, de partager leurs expériences et de bénéficier des conseils dispensés par les enseignants chercheurs de l'unité. Les matins auront lieu des **ateliers méthodologiques** animés pour la plupart par des EC. On y abordera des questions essentielles au bon déroulement d'un doctorat (marche à suivre, normes à respecter, etc.) On évoquera également la question de l'après-thèse, en discutant des débouchés possibles à l'université mais aussi ailleurs. Au cours des deux après-midi, une dizaine de doctorants **présenteront leurs recherches**. Pendant les discussions qui suivront les exposés, ils pourront parler de leurs méthodes et de leurs difficultés avec les EC et autres doctorants présents dans la salle. Toute l'équipe du LARCA est chaleureusement invitée à venir prendre part à ces journées.

Des rafraîchissements seront servis pendant les pauses, et un déjeuner léger sera fourni chaque jour.

MARDI 31 MARS ET MERCREDI 1er AVRIL 2015

JE "Erased, Replaced, Omitted, Denied: American Art and Negation: American Art and Negation"

The journée d'études, organized under the auspices of the Terra Foundation for American Art, is co-sponsored by the Institut national d'histoire de l'art in partnership with Université Paris Diderot, LARCA CNRS UMR 8225, Université Paris-Ouest Nanterre La Défense and François-Rabelais Université de Tours.

[Voir le programme](#)

Contact: [Sara Archino](#)

MARDI 7 AVRIL 2015, 9H30 à 17H30

Amphithéâtre Buffon, Université Paris Diderot

JE **"Womanhood and the 'woman problem' in the interwar period, France/Britain"**

Organisée en partenariat avec le GRER (Groupe de Recherche sur l'Eugénisme et le racisme, Paris Diderot) et le CRH (Centre de recherches historiques, EHESS).

Lucy Bland (Anglia Ruskin University), "The Flapper and the 'Woman Problem' in 1920s Britain"

Dominique Fouchard (Lycée Hélène Boucher), "Les Poilus, les femmes et la famille après 1918"

Laura Doan (University of Manchester), "The Lust for Measurement and the Measurement for Lust: Marie Stopes's Wonderful Rhythm Charts"

Christine Bard (Université d'Angers), "La garçonne, suite et fin"

Julie Gottlieb (University of Sheffield), "Hysteria, the Home and 'Herstory' of the Munich Crisis in Britain"

Cécile Formaglio (BNF), "Fighting for women's rights in interwar France: the example of Cécile Brunschvicg (1877-1946)".

Discutantes: Myriam Boussahba (Larca), Laura Lee Downs (IUE, Florence)

Contact: [Clarisse Berthezène](#)

MARDI 7 AVRIL 2015

Journée d'études TRANSFOPRESS

Le réseau international de chercheurs « Transfopress » se fixe pour objet la promotion d'un objet patrimonial matériel totalement délaissé, tant en France que dans quasiment tous les autres pays du monde : la presse publiée dans des langues autres que la ou les langues nationales. Il propose, ainsi, de renouveler l'écriture de l'histoire de la presse, mais également celle de la construction des identités et des cultures nationales. Le séminaire «Transfopress-Europe 2014-2015 » entend être un lieu d'échanges et de mise en commun des travaux des chercheurs européens. Organisé comme un « séminaire/atelier », il permet aux chercheurs de se retrouver deux fois par an afin de confronter les résultats, de définir des axes de travail communs et de présenter leurs résultats au public.

La séance organisée le 7 avril 2015 à la BNF, site François Mitterrand, sera consacrée à l'étude de l'histoire de la presse italophone dans le monde. L'émigration et l'exil tiennent une place prédominante dans le parcours des centaines de journaux de langue italienne qui parurent en Europe, dans le bassin méditerranéen, les Amériques, et l'Australie à partir du XIXe siècle. Sans négliger cette clef de lecture, les interventions s'attacheront aussi à retracer le complexe cheminement des journalistes italiens, et mettront en évidence l'émergence de réseaux internationaux. En outre elles feront apparaître les différentes modalités de publication et de financement des périodiques en langue italienne, tout en analysant les liens de ces derniers avec les mouvements politiques des pays d'accueil et de la Péninsule. Les communications s'intéresseront en particulier à la presse italophone des États-Unis, de l'Australie de la France, du Brésil, de la Tunisie, de la Turquie, de l'Argentine et de l'Uruguay.

Intervenants : Antonio Bechelloni, Paolo Benvenuto, Michele Brondino, Niccolo D'Aquino, Bénédicte Deschamps, Catherine Dewhirst, Isabelle Felici, Laura Fournier-Finocchiaro, Philippe Mezzasalma, Pantaleone Sergi, Angelo Trento, Davide Turcato, Luca Zuccolo.

[Voir le programme](#)

Contact : [Bénédicte Deschamps](#)

MARDI 9 JUIN 2015

Journée d'études interdisciplinaire « **Du Touran au (pan-)touranisme(s) : mythes, orientalisme et nationalisme.**

Salon d'honneur de l'Inalco, 2 rue de Lille, 75007 Paris

Contact : Stéphanie Prévost

[Plus de détails](#)

SAMEDI 20 JUIN 2015

Troisième journée d'étude du REDEHJA autour des humanités numériques: « Projets d'histoire numérique »

Cette journée s'inscrit dans un cycle de journées d'étude organisées sous l'égide du REDEHJA autour des humanités numériques.

Les deux premières journées d'étude ont eu lieu à Paris Diderot le 20 juin 2014 (« Le tournant numérique appliqué à l'histoire atlantique et américaine : enjeux, potentialités, contraintes et limites ») et le 17 octobre 2014 (« projets d'histoire numérique »). Plus de détails [ici](#) et [ici](#).

Cette troisième journée vise à élargir notre réflexion sur les humanités numériques à leur impact concret dans la vie de tous les jours. Il nous semble important de positionner et valoriser nos disciplines de « sciences humaines » dans un monde où la prégnance des technologies numériques dans les activités humaines n'est plus une hypothèse de travail pour le futur, mais une réalité d'ici et maintenant. Concrètement, nous recevrons entre autres Joanne Van der Woude et Mark Thompson, des collègues de l'Université de Groningen, qui développent actuellement une application à vocation touristique qui recense les lieux associés à la période coloniale à Groningen. Alyssa Zuercher Reichardt nous présentera un projet SIG dont l'apport scientifique est de repenser la cartographie de l'espace nord-américain du milieu du XVIII^e siècle telle que traditionnellement représentée. Nous nous situerons donc ici au carrefour de l'historique, du touristique, et de la valorisation du patrimoine, et envisagerons cette fois-ci les humanités numériques et leur impact dans la vie de tous les jours (et non plus seulement dans le monde « académique »).

Les organisateurs encouragent les doctorants du LARCA qui souhaiteraient présenter un aspect de leur recherche s'inscrivant dans le cadre des humanités numériques à leur faire parvenir une courte proposition de communication avant le 15 mars prochain.

Programme provisoire :

- Joanne Van der Woude et Mark Thompson (Université de Groningen) : "Amerigo: Atlantic Connections and Digital Heritage in a Dutch City »

- Alyssa Zuercher Reichardt (Yale University) : "Mapping Sovereignty in Early America: Deconstructing the Imperial Map and Reconstructing Indigenous Space with GIS »

-> Ces interventions seront suivies d'une table ronde avec l'ensemble des participants.

Organisation:

Claire Bourhis-Mariotti (Paris 8)

Lauric Henneton (UVSQ)

Clemence Folléa (Paris Diderot)

Avec le soutien de l'EA 1569 (Paris 8), du Dypac (UVSQ), du LARCA (UMR 8225), et du REDEHJA.

ACTUALITES DES AXES ET DES GROUPES DE RECHERCHES DU LARCA

VENDREDI 20 FEVRIER 2015, 14H, Salle 830

Forum ACV (Axe cultures visuelles)

Présentation de projets en cours. Responsable Martine Beugnet.

VENDREDI 20 MARS 2015, 14H00-17H00, salle 888 (8e étage), bât. des Grands Moulins, esc. C.

Atelier pluridisciplinaire "Genre / Séries TV", dans le cadre de l'action "Sujets-femmes"

En collaboration avec Gabrielle Houbre, laboratoire ICT

Monica Michlin, Université Paris Sorbonne — Paris IV: "A moins d'une catastrophe... Changer le genre de la présidence dans les séries télévisées américaines"

Ariane Hudelet, Université Paris Diderot: "*Masters of Sex*: le regard d'Ulysse"

COMMUNICATIONS ET CONFERENCES

JEUDI 19 FEVRIER, DE 12H00 A 13H30, salle 340 (ODG)

Dans le cadre de nos échanges avec The University of East Anglia — Norwich, nous avons le plaisir de recevoir Dr. **Sarah MONKS**, Lecturer in European Art History, School of Art, Media and American Studies, pour une conférence ouverte à tous: 'John Singleton Copley: Art and Estrangement across the Atlantic'.



John Singleton Copley. Watson and the Shark. 1778. National Gallery of Art (Washington, United States).

SEMINAIRES DE RECHERCHE

SEMINAIRE COMMUN DU LARCA

VENDREDI 6 FÉVRIER 2015, 15H30-18H, salle 104, ODG, entrée libre

Peter LURIE, University of Richmond, Professeur invité à Paris Diderot.

"Race and Cinema: History, 1970s L.A., and Slavery's Memory in Charles Burnett's *Killer of Sheep*"

VENDREDI 13 MARS, 16H30-19H, salle 104, ODG

Wendy BELLION, Univ. of Delaware, Art History, Terra Foundation/INHA Visiting professor in American art 2015.

Invitée du séminaire commun du LARCA le 13 mars à 16h30, sur "Art and Iconoclasm in the United States."

VENDREDI 20 MARS 2015, 15h30-18h00, salle 203, ODG

Kizitus MPOCHE, Université de Douala, Cameroun, Professeur invité à Paris Diderot

"Franco-Britannic Linguistic Heritage in Cameroon within a Global Network."

SEMINAIRE "IMAGINAIRES CONTEMPORAINS"

LUNDI 13 AVRIL 2015, salle 347, 17H00-18H30.

Réflexion en vue d'une publication sur les cultures contemporaines de l'image (suite du projet ANR Im-Ages).

SEMINAIRE ODELA

Programme 2015

LUNDI 19 JANVIER 2015

Lucy CORIN, *One Hundred Apocalypses, and Other Apocalypses*, présenté par Jennifer KILGORE-KARADEC (Université de Caen)

LUNDI 2 MARS 2015

Michael JUDGE, présenté par Anne BATTESTI (Université Paris Ouest Nanterre La défense)

LUNDI 23 MARS 2015

A confirmer, écrivain invité : **Robert COOVER** (Brown University) pour son dernier roman *The Brunist Day of Wrath* (2014)

LUNDI 30 MARS 2015

Kate BERNHEIMER, *Horse, Flower, Bird*, présenté par Béatrice TROTIGNON (Université Paris IX Dauphine)

MERCREDI 15 AVRIL 2015

Ecrivain invité : **Lou ROWAN**, Rédacteur en chef de la revue *Golden Handcuffs*

LUNDI 18 MAI 2015

Adam LEVIN, *The Instructions*, présenté par Béatrice PIRE (Sorbonne Nouvelle Paris 3) et *Hot Pink*, présenté par Brigitte FELIX (Université Paris 8 Vincennes Saint Denis); Jeff JACKSON, *Mira Corpora*, présenté par Brigitte FELIX

CENTRE D'ETUDES DE LA TRADUCTION

Séminaire Traduction et Transdisciplinarité

Programme 2015

LUNDI 12 JANVIER 2015

Jean-René LADMIRAL (Université Paris Ouest/ISIT), « Sourcier ou cibliste ? »

LUNDI 9 FEVRIER 2015

Cynthia KRAUS (Université de Lausanne), « Traduction et genre »

LUNDI 9 MARS 2015

Isabelle RABUT (Inalco), « Mots voyageurs, idées voyageuses : traduction et transfert des idées entre Chine et Occident au XX^e siècle »

LUNDI 4 MAI 2015

Ghislaine GLASSON-DESCHAUMES (Transeuropéennes/Institut des Sciences Sociales du Politique), « Traduire : une émancipation ? »

LUNDI 15 JUIN 2015

Elisabeth NAVARRO (Université Paris Diderot), « L'interprétation-médiation : un nouveau métier de la traduction ? »

SEMINAIRE VICTORIAN PERSISTENCE

Programme 2014-2015



MARCH 2015

Dr. Michael TALBOT (University of St Andrews): "Visions of the early modern in the nineteenth-century Ottoman Empire."

APRIL 2015

Róisín QUINN-LAUTREFIN (Université Paris Diderot): "Domestic handicraft and the construction of female subjectivity." Respondent: Ariane Fennetaux (Université Paris Diderot)

WEDNESDAY, MAY 20, 2015

Nicola KIRKBY (King's College London): "Victorian Terminals and the Imagination, 1830 – 1860."

WEDNESDAY, JUNE 3, 2015

Una BROGAN (Université Paris Diderot): "Cycling and Humour in H.G. Wells and Jerome K. Jerome." Respondent: Will Noonan (Université de Bourgogne)

Programme TERRA / INHA SUR L'ART AMERICAIN

Pour rappel, le LARCA est pour 2013-2015 le partenaire principal du programme Fondation Terra/INHA pour l'art américain, en collaboration avec les équipes d'histoire de l'art de Paris Ouest et Tours. La Fondation Terra a fait savoir récemment que le programme et les partenaires actuels sont reconduits à titre conservatoire pour 2015-2016.

Wendy BELLION, Univ. of Delaware, Art History, Terra Foundation/INHA Visiting professor in American art 2015.

Wendy Bellion est l'auteure de "Citizen Spectator: Art, Illusion, and Visual Perception in Early National America" (Univ. North Carolina Press 2011, Charles A. Eldredge Prize, Smithsonian American Art Museum, 2014), et la co-responsable d'un numéro marquant du Winterthur Portfolio (2011), "Objects in Motion: Art and Material Culture across Colonial North America".

Elle intervient dans le séminaire de M2 de François Brunet sur le thème "Circulations", ainsi que dans le séminaire de M1 d'Allan Potofsky et le cours de L3 de Marie-Jeanne Rossignol.

Dans le cadre de son séjour à Paris elle prononcera une conférence plénière à l'INHA le 31 mars à 18h et fera plusieurs autres interventions.

Elle est l'invitée du séminaire commun du LARCA pour le 13 mars à 16h30, sur "Art and Iconoclasm in the United States."

Nous continuons d'accueillir dans le cadre de ce programme **Sarah ARCHINO**, postdoctorante, qui enseigne au semestre d'automne à l'INHA sur "The Vernacular in American Art".

Sarah Archino organise le 1^{er} avril, un colloque à l'INHA sur le thème "Erased, Replaced, Omitted, Denied: American Art and Negation" .

Art historical negation removes the past in ways historical, intellectual, visual and physical, through acts which can be accidental or purposeful, political or aesthetic, personal or institutional. This conference seeks to rediscover what has been lost, forgotten or suppressed in the construction of an American art history. In revealing these losses, this conference is interested in reconstructions and recoveries that challenge a unified narrative or simple chronology; put another way, in the construction of the existing narratives, what

has been removed and why? How does reintroducing these incidents affect our understanding of American art? Why have artists erased (or attempted to erase) their work or their biography? How does the obliterated or erased object have a legacy and what is added to the work in its absent state? How have institutions and museums dealt with erasures and influenced our understanding of this history?

[Programme de la Journée d'études](#)

PROJETS

Dans le cadre de l'appel à manifestation d'intérêts pour la constitution de programmes de recherche interdisciplinaires lancé par SPC, le projet **udnp - Usages Des Patrimoines Numérisés** - auquel participe Martine Beugnet, a été retenu et a obtenu un premier financement de 379 K€ pour une phase qui court jusqu'au printemps 2016.

Udnp lance un appel à projet. Les projets individuels peuvent être financés à hauteur de 7k€.

Ne pas hésiter à contacter [Martine Beugnet](#) pour plus d'information et/ou si vous souhaitez faire une proposition.

[Site internet](#)

Programme interdisciplinaire de recherche « Sociétés plurielles »

Le programme interdisciplinaire de recherche « Sociétés plurielles », sélectionné et financé par USPC, est désormais opérationnel. Il est doté d'un [site internet](#).

Le site est régulièrement mis à jour, avec un calendrier des manifestations scientifiques en cours et à venir et les conférences sont mises en ligne au fur et à mesure.

Le LARCA y est actuellement représenté par [Catherine Lejeune](#) et [Mélanie Torrent](#), que vous pouvez contacter pour plus d'information.

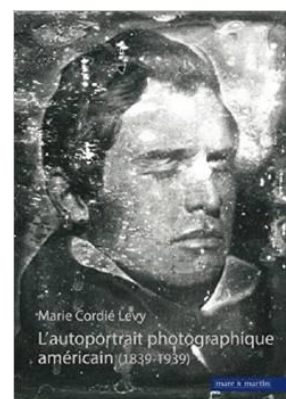
PUBLICATIONS

L'autoportrait photographique américain 1839-1939

de Marie Cordié Levy.

Publié en décembre 2014 grâce au soutien du LARCA, de l'institut universitaire de France et de la Terra Foundation for American Art. Ce livre publié par les éditions Mare&Martin se présente sous la forme d'un manuel pour étudiants de 15 X 21 cm facile à consulter. Il a 292 pages, comporte 54 illustrations et sera vendu 25€.

Marie Cordié Levy est docteur en histoire de la photographie attachée au LARCA (Université de Paris-Diderot). Elle a publié en 2009 un photopoche aux éditions Actes Sud intitulé *Autoportraits de photographes*.



Virginia Woolf

Essais choisis

Choix et traduction nouvelle de Catherine Bernard



Essais choisis de Virginia Woolf

Traduction et édition de Catherine Bernard, Paris: Gallimard, Folo classique. 480 pp. Février 2015.

Les centaines d'essais de Virginia Woolf témoignent de l'engagement obstiné de l'auteure dans et pour la littérature. Articles de critique littéraire, essais esthétiques, pièces plus directement expérimentales, voire intimes : ces essais nous dévoilent le dialogue ininterrompu de Woolf avec la littérature de ses contemporains, et au-delà avec la littérature anglaise et européenne — des dramaturges grecs de l'antiquité aux écrivains russes.

John Ashbery & James Schuyler, *Un nid de niauds*, traduit de l'anglais (États-Unis) par Patrice Ladrangé et Abigail Lang (Dijon, Presses du réel, coll. Motion Method Memory, 2015).

Le roman à quatre mains de deux grands poètes américains associés à l'École de New York.

Les invités avaient à peine eu le temps de commenter à leur guise le bruit du bouchon et l'excellence du millésime que la porte d'entrée s'ouvrit et Mrs Greeley, sémillante dans un nouveau manteau de fourrure d'écureuil, entra en trombe. « *Scusi*, dit-elle, mais Abel m'a fait promettre de venir l'arracher en temps utile à votre charmante compagnie. Alan Watts donne une conférence sur le régime macrobiotique au lycée. »



C'est par hasard que James Schuyler et moi avons commencé à écrire *Un nid de niauds* en juillet 1952. On nous reconduisait à New York après un week-end à East Hampton. Poussé par l'ennui, Jimmy a proposé : « Et si nous écrivions un roman ? » Et comment ça ? ai-je demandé. « C'est facile, tu écris la première ligne » a-t-il répondu. C'était assez typique de lui : avoir une idée brillante, puis contraindre quelqu'un d'autre à la réaliser. Pour ne pas me laisser manœuvrer, j'ai fourni une phrase de trois mots : « Alice était fatiguée. » Et nous étions lancés dans une aventure qui nous occuperait les mois et les années à venir. – John Ashbery

Translation in an international perspective.

Cultural Interaction and Disciplinary Transformation

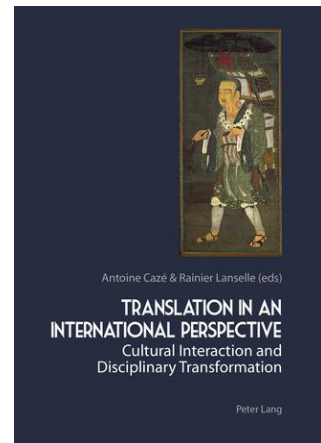
Cazé, Antoine / Lanselle, Rainier (eds)

Translation scholars have for a long time been arguing in favor of a shift in paradigms to redefine the relationship between translation and the spreading of knowledge. Although a substantial share of worldwide knowledge is conveyed thanks to translation, the effects of this state of affairs upon the ways in which knowledge is actually built are all too rarely taken into account. This is particularly the case in the humanities.

The papers presented in this volume fall into three thematic categories – cultural transfer, terminology and literature. The authors are all scholars in the humanities, and some of them are also translators. They analyze the effects of translation in diverse domains such as the intercultural exchanges among Far Eastern countries, and between Asia and the West; the constitution of terminologies; clinical practices in psychoanalysis; and the impact on the definition of literary genres.

Each contribution shows how the act of translation is an integral part of the humanities, producing effects which may often be unforeseen and surprising but are always occasions for innovation.

This volume contains contributions in English and French.



ABECEDAIRE FILME

Objectif : donner un aperçu de ce qui se fait dans nos domaines de recherches respectifs, en déclinant l'alphabet, de A à Z.

Nous indiquer, dans un premier temps, une ou plusieurs lettres de l'alphabet, qui pourront renvoyer à un auteur, une notion, un objet, une période, un lieu, ou tout autre sujet que vous voudrez aborder.

Si vous l'avez déjà fait, mais ne pouviez participer aux tournages proposés en mai/juin, nous recontacter asap pour organiser un tournage de quelques minutes, à ODG, tournage que vous pourrez agrémenter de divers documents visuels, objets ou sons...

Ariane Hudelet, Géraldine Chouard, Martine Beugnet

PRIX SCIENTIFIQUES

PRIX ROLAND BARTHES POUR LA RECHERCHE SUR L'IMAGE 2014

Doctorante contractuelle Eliane de Larminat travaille sur l'image et l'imaginaire du logement social à Chicago au XXe siècle. Elle vient d'obtenir le prix Roland Barthes sur la recherche photographique pour son mémoire de M2, soutenu à Paris Diderot.

Le Prix Roland Barthes récompense des mémoires de niveau master, quelle que soit la discipline, concernant la photographie, sous ses différentes formes. Il s'est ouvert cette année à des travaux liés à la vidéo et au cinéma. Le mémoire lauréat sera publié sous une forme remaniée. Outre l'intérêt scientifique, la qualité d'écriture et l'originalité de l'approche sont donc des critères importants. Doté de trois mille euros, le Prix Roland Barthes pour la recherche sur l'image bénéficie du soutien de la Fondation Neuflyze Vie.

La remise du Prix Roland Barthes a eu lieu le 26 janvier 2015 à l'École du Louvre à Paris.